

Kullanım kılavuzu

Oticon CROS PX
miniRITE R



oticon
life-changing technology

Modele genel bakış

Bu kitapçık Oticon CROS PX miniRITE R için geçerlidir ve hem CROS hem de BiCROS'u kapsar.

- CROS
- BiCROS

Oticon CROS PX miniRITE R uyumlu Oticon işitme cihazları ile kullanılmak üzere tasarlanmıştır.

Oticon CROS PX miniRITE R'nin uyumlu olduğu işitme cihazlarının genel görünümü görmek için bakınız: oticon.global/cros-compatibility

Bu kitapçığa giriş

Bu kitapçık, yeni vericinizin kullanım ve bakımı konusunda size rehberlik eder. Lütfen **Uyarılar** bölümünü de dahil ederek, bu kitapçığı dikkatlice okuduğunuzdan emin olun. Bunu yapmanız, vericinizden en iyi şekilde yararlanmanıza yardımcı olacaktır.

İşitme uzmanınız, vericinizden gönderilen sesi ihtiyaçlarınızı karşılayacak şekilde ayarlamıştır. Başka herhangi bir sorunuz varsa, işitme uzmanınızla iletişime geçin.

İşitme uzmanı* (işitme cihazı uzmanı, odyolog, KBB (kulak, burun ve boğaz) doktoru ve işitme cihazı dağıtıcısı), işitme duyusunun profesyonel olarak değerlendirilmesinde, işitme cihazlarının seçilmesinde, uygulanmasında ve dağıtılmasında ve işitme kaybı olan kişilerin rehabilitasyonu konusunda yetkinliği kanıtlanmış ve bu konularda eğitim almış kişidir. İşitme uzmanının eğitimi, ulusal veya bölgesel düzenlemeler uyarınca gerçekleştirilir.

*Meslek unvanı ülkeden ülkeye değişebilir.

Size kolaylık olması amacıyla bu kitapçık, farklı bölümlerinde gezinmenize yardımcı olmak için bir gezinti çubuğu içerir.

| **Hakkında** | Başlarken | Günlük kullanım | Uyarılar | Daha fazla bilgi |

ÖNEMLİ UYARI

Size özel işitme cihazı çözümünün işlevselliğine ilişkin ayrıntılı bilgi için işitme cihazınızın kullanım kılavuzuna bakın.

Kullanım amacı

Kullanım amacı	Bu verici, sesi daha zayıf olan kulaktan daha iyi durumda olan kulakta bulunan bir işitme cihazına aktarmak için tasarlanmıştır.
Kullanım Endikasyonları	Bir kulakta tedavi edilemeyen işitme kaybı (örn. tek taraflı işitme kaybı (SSD) veya çok zayıf tek taraflı kelime tanıma puanı).
Hedef kullanıcı	İşitme cihazı kullanan işitme kayıplı kişi ve bu kişilerle ilgilenen kişiler. İşitme cihazının ayarlanmasından sorumlu olan işitme uzmanı.
Hedef kullanıcı grubu	Yetişkinler ve 5 yaşından büyük çocuklar.
Kullanım ortamı	Kapalı ve açık ortamlar.
Kontraendikasyonlar	Bebekler ve 5 yaş altı çocuklar için uygun değildir. 5 ile 8 yaş arası çocuklar için dikkatli olunması önerilir. Aktif implant kullanıcıları, cihazı kullanırken özel bir özen göstermelidir. Daha fazla bilgi için Uyarılar bölümünü okuyun.
Klinik yararlar	İşitme cihazının klinik yararlarına bakın.

İçindekiler tablosu

Hakkında	
CROS çözümü	8
Vericiniz	10
Sol ve sağ işitme cihazını tanımlama	12
Başlarken	
Şarj cihazını kullanarak vericiyi AÇMA/KAPATMA	14
Basma düğmesini kullanarak vericiyi AÇMA/KAPATMA	15
Şarj süresi	16
Pil zayıf bildirimi	18
Pil performansı	19
Temizleme	20
Günlük kullanım	
Vericiyi takma	22
Vericiden ses seviyesini değiştirme	23
İşitme cihazı sesi	24
İşitme cihazından ses seviyesini değiştirme	25

Standart kulaklıkları değiştirme	26
ProWax miniFit filtresi	28
ProWax miniFit filtresini değiştirin	29
Vericiyi saklama	30

Uyarılar

Genel uyarılar	32
----------------	----

Daha fazla bilgi

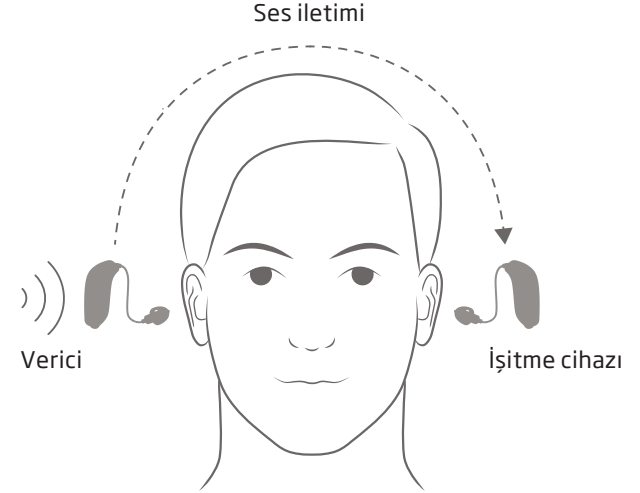
Sorun Giderme	36
Su ve toz dayanıklılığı (IP68)	40
Kullanım koşulları	41
Garanti	42
Teknik bilgiler	44
Ses ve LED ışık göstergeleri	48

CROS çözüümü

CROS veya BiCROS çözüümü bir verici ve bir işitme cihazından oluşur. Verici daha zayıf olan kulakta bulunur. Daha zayıf olan kulağın etrafındaki sesi kablosuz olarak daha iyi durumda olan kulakta bulunan işitme cihazına gönderir.

CROS (Kontralateral Sinyal Yönlendirme), bir kulağı duymayan veya sınırlı duyan, diğer kulağı ise normal şekilde duyan kişiler için bir çözümdür.

BiCROS (Çift Yönlü Kontralateral Sinyal Yönlendirme), bir kulağı duymayan veya sınırlı duyan, diğer kulağında işitme kaybı olan kişiler için bir çözümdür.



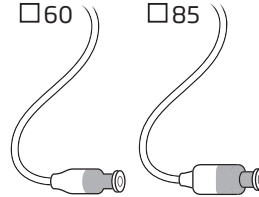
Vericiniz

Nedir ve ne yapar

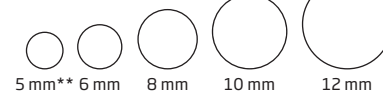


Sahte hoparlörler*

Kulağınıza en iyi şekilde oturacak olmasına göre boyut seçimi yapılır.



Kubbe boyutları



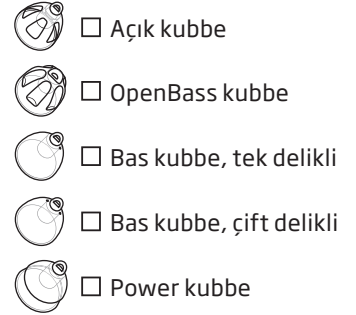
* Vericinizin yerinde kalmasını sağlamak için kullanılan, akustik amaçlı olmayan standart hoparlör.

** Yalnızca sahte hoparlör 60 için.

Kulaklıklar

Sahte hoparlörler aşağıdaki kulaklıklardan birini kullanır. Bu, vericinin kulağınızda kalmasına yardımcı olur.

Grip Tip, Lite Uç veya Mikro kalıp da kullanılabilir.



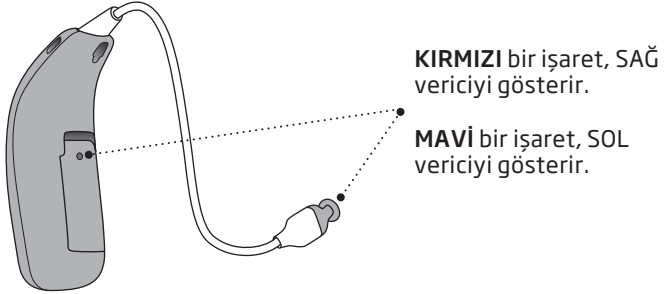
Not

Kubbenin değiştirilmesine ilişkin ayrıntılı bilgi için Standart kulaklıkları değiştirme bölümüne bakın.

Sol ve sağ cihazı tanımlama

Verici ile işitme cihazının ayırt edilmesi önemlidir. Sol/sağ renk göstergeleri, sol ile sağ tarafı ayırt etmenize yardımcı olur.

Vericide, sol/sağ renk göstergelerini pil yuvasında bulabilirsiniz. Sahte hoparlör üzerinde, aşağıda gösterildiği gibidir.



Şarj cihazını kullanarak vericiyi AÇMA/KAPATMA

Vericiniz şarj cihazından çıkarıldığında otomatik olarak AÇIK konuma gelir.

Verici LED ışığı yaklaşık iki saniye sonra **YEŞİL** renge döner. Kullanıma hazır olduğunu doğrulayan, verici LED ışığının iki defa **YEŞİL** renkte yanıp sönmesini bekleyin.

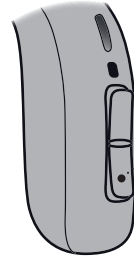
Vericiniz şarj cihazına yerleştirildiğinde otomatik olarak KAPALI konuma geçer ve şarj olmaya başlar. Verici LED ışığı **TURUNCU** renge döner.

ÖNEMLİ UYARI

Verici şarj bağlantı noktasına yerleştirildiğinde, şarj cihazınızın elektriğe bağlı olduğundan veya varsa, şarj cihazının dahili pilinin şarj edildiğinden emin olun. Daha fazla bilgi için şarj cihazınızın kullanım kılavuzuna bakın.

Basma düğmesini kullanarak vericiyi AÇMA/KAPATMA

Verici dokunmatik düğme kullanılarak AÇIK/KAPALI konuma getirilebilir.



AÇMAK için

Basma düğmesinin alt kısmını, verici LED ışığı **YEŞİL** renge dönünceye kadar yaklaşık iki saniye basılı tutun. Basma düğmesini bırakın ve verici LED ışığının **YEŞİL** renkte iki defa yanıp sönmesini bekleyin. Verici şimdi AÇIK konumdadır.

Kapatmak için

Basma düğmesinin alt kısmını, verici LED ışığı **TURUNCU** renge dönünceye kadar yaklaşık üç saniye basılı tutun. Vericiden azalan dört ton sesi gelir. Basma düğmesini bırakın. Verici şimdi KAPALI konumdadır.

Ton sesleri hakkında bilgi için **Ses ve LED ışık göstergeleri** bölümüne bakın.

Şarj süresi

İlk kullanımdan önce vericinizi tamamen şarj ettiğinizden emin olun.

Vericinizi her gece şarj edin. Bu sayede güne tam şarjlı bir verici ile başlayabilirsiniz. Vericinizin pili şarjı tamamen boşaldığında normal şarj süresi şu şekildedir:

3 saat	1 saat	0,5 saat
Tam şarj oldu	%50 şarjlı	%25 şarjlı

Pil tam şarjlıyken, vericideki LED ışığı **YEŞİL** renge döner ve şarj işlemi otomatik olarak durur. Kullanmadığınız zamanlarda vericinizi şarj cihazında bırakın. Verici şarj bağlantı noktasına yerleştirildiğinde şarj cihazının elektriğe bağlı olduğundan veya şarj cihazının dahili pilinin şarj edildiğinden emin olun.


Şarj süresi, pilin geri kalan kapasitesine göre ve verici ile işitme cihazı arasında değişiklik gösterebilir.


Şarj cihazınızın nasıl kullanılacağına ilişkin talimatlar için şarj cihazı kullanım kılavuzuna bakın.

Pil zayıf bildirimi

Pil zayıfladığında, üç farklı sinyal sesi duyarsınız. Bu ses size, vericinin pilinin yaklaşık iki saat sonra biteceğini bildirir.

Sinyal sesleri 30 dakikada bir tekrarlanır. Pil bitmeden hemen önce, azalan dört ton sesi duyarsınız.

 Üç farklı sinyal sesi
= Pil zayıflıyor.

 Azalan dört ton sesi
= Pili bitmiş.

Pil performansı

Günlük pil performansı, kişisel kullanımınıza bağlı olarak değişiklik gösterir.

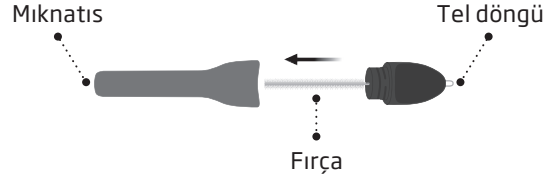
Vericinizin pili biterse, şarj cihazına yerleştirerek şarj ettiğinizden emin olun. Vericinin yeniden başlatılmasının kullanım süresini uzatmayacağını unutmayın.

En iyi şarj koşulları için, oda sıcaklığının +10°C ile +35°C (50°F ile 95°F) aralığından olduğundan emin olun.

Vericinizin şarjı gün boyu yetmiyorsa, pili değiştirmeniz gerekebilir. Bu durumda, işitme uzmanınızla iletişime geçin.

Temizleme

Çok Amaçlı Alet kulak kirini temizlemek ve gidermek için bir fırça ve bir tel döngü içerir. Yeni bir Çok Amaçlı Alet gerekirse, işitme uzmanınızla iletişime geçin.



ÖNEMLİ UYARI

Çok Amaçlı Alet dahili bir mıknatısa sahiptir. Çok Amaçlı Aleti kredi kartlarından ve manyetik olarak duyarlı diğer cihazlardan 30 santimetre (1 ft.) uzakta tutun.

Vericinizi tutarken ve kullanırken düşürmeyin. Temizlerken zarar görmesini önlemek için yumuşak bir yüzeyin üzerinde tuttuğunuzdan emin olun.

Mikrofon deliklerini temizleyin

Deliklerdeki ve deliklerin etrafındaki yüzeydeki artıkları dikkatli bir biçimde fırçalamak için Çok Amaçlı Alet fırçasını kullanın.

Çok Amaçlı Aletin parçalarını mikrofon deliklerine zorlayarak sıkıştırmadığınızdan emin olun. Bu, vericide hasara neden olabilir.



ÖNEMLİ UYARI

Vericiyi temizlemek için yumuşak ve kuru bir bez kullanın. Verici asla su veya başka sıvılarla yıkanmamalı veya bunlara batırılmamalıdır.

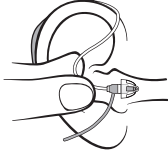
Vericiyi takma

Adım 1



Vericiyi kulağınızın arkasına yerleştirin.

Adım 2



Sahte hoparlör kablosunun kıvrımını başparmağınızla işaret parmağınızın arasında tutun. Kulaklığın kulak kanalına dönük olması gerekir.

Adım 3

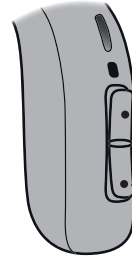


• Kulak kulpu (isteğe bağlı)

Sahte hoparlör kablosu başınıza dayanana kadar, kulaklığı nazikçe kulak kanalınıza doğru itin. Sahte hoparlörün kulak kulpu varsa, kulak keçesi kıvrımına oturacak şekilde onu kulağa yerleştirin.

Vericiden ses seviyesini değiştirme

Vericideki basma düğmesi, iletilen sesin seviyesini ayarlamanıza olanak sağlar. Sesi yükselttiğinizde ya da azalttığınızda, işitme cihazında tiz bir uyarı sesi duyarsınız



- Ses seviyesini yükseltmek için düğmeye basın
- Ses seviyesini azaltmak için düğmeye basın



MAKSİMUM

BAŞLANGIÇ SES SEVİYESİ

MİNİMUM

İşitme cihazı sesi

Sadece CROS

İşitme cihazındaki mikrofonlar devre dışı bırakılmıştır. Bu, işitme cihazı tarafından hiç ses alınmayacağı anlamına gelir.

Sadece BiCROS

Verici üzerindeki basma düğmesini kullanarak iletilen sesin seviyesini ayarladığınızda, işitme cihazı sesi aynı kalır.

İşitme cihazından ses seviyesini değiştirme

	Sadece CROS	Sadece BiCROS
Tek basma düğmeli işitme cihazları	İşitme cihazındaki basma düğmesinde ses seviyesi işlevselliği yoktur.	
	İletilen sesin seviyesini değiştirmek için ConnectClip, Oticon ON, Uzaktan Kumanda veya iPhone® gerekir.	Vericiden ve işitme cihazından gelen birleştirilmiş sesi değiştirmek için ConnectClip, Oticon ON, Uzaktan Kumanda veya iPhone gerekir.
Çift basma düğmeli işitme cihazları	İşitme uzmanınız ses seviyesi kontrolünü etkinleştirdiyse, işitme cihazındaki basma düğmesi iletilen sesi değiştirir.	İşitme uzmanınız ses seviyesi kontrolünü etkinleştirdiyse, işitme cihazındaki basma düğmesi vericiden ve işitme cihazından gelen birleştirilmiş sesi değiştirir.

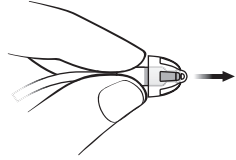
Daha fazla bilgi için işitme uzmanınızla irtibata geçin.

Apple, Apple logosu, iPhone, iPad ve iPod touch, Apple Inc.'in ABD ve diğer ülkelerdeki tescilli ticari markalarıdır.

Standart kulaklıkları değiştirme

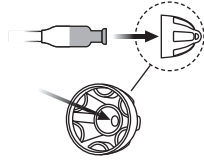
Standart kulaklık temizlenmemelidir. Kulaklık kulak kiriyle dolduysa, yenisiyle değiştirin.

Adım 1



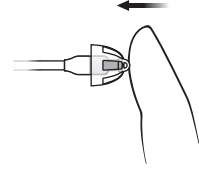
Sahte hoparlörü tutun ve ardından kulaklığı çekerek çıkartın.

Adım 2



Güvenli bağlantı için, sahte hoparlörü kulaklığın tam ortasına takın.

Adım 3



Kulaklığın sağlam takıldığından emin olmak için sıkıca itin.

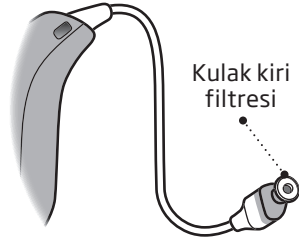
ÖNEMLİ UYARI

Kulağınızdan çıkartırken kulaklık, sahte hoparlörün üstünde değilse, kulaklık halen kulak kanalında kalmış olabilir. Daha fazla talimat için işitme uzmanınıza danışın.

ProWax miniFit filtresi

Sahte hoparlörün kulaklık takılı olan ucunda beyaz bir kulak kiri filtresi bulunur. Kulak kiri filtresi, kulak kiri ve atıklarının sahte hoparlöre girmesini önler. Akustik amaçlı değildir. Tıkanıldığında, hijyen amacıyla filtreyi değiştirin.

Kulak kiri filtresini değiştirmeden önce, kulaklığı sahte hoparlörden çıkartın.

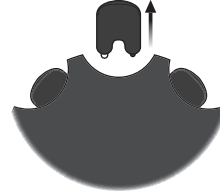


ÖNEMLİ UYARI

Her zaman ilk başta vericinin yanında gelen kulak kiri filtresiyle aynı tipte filtre kullandıktan emin olun. Kulak kiri filtresinin değişimi veya kullanımı hakkında sormak istediğiniz bir şey olursa, işitme uzmanınızla iletişime geçin.

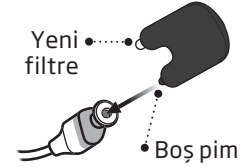
ProWax miniFit filtresini değiştirin

1. Alet



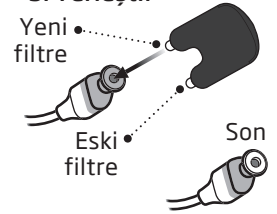
Aleti kabuğundan çıkartın. Aletin iki pimi vardır, biri sökmek içindir, diğerinde de yeni kulak kiri filtresi vardır.

2. Çıkart



Boş pimi sahte hoparlördeki kulak kiri filtresine takın ve çekip çıkartın.

3. Yerleştir



Aletin diğer pimini kullanarak yeni kulak kiri filtresini takın, aleti çıkarın ve atın.

Vericiyi saklama

Vericinizi kullanmadığınızda, saklanacağı en iyi yer şarj cihazıdır. Bu, vericinizin her zaman şarjlı kalmasını sağlar.

Verici şarj bağlantı noktasına yerleştirildiğinde şarj cihazınızın elektriğe bağlı olduğundan veya şarj cihazının dahili pilinin şarj edildiğinden emin olun.

Vericideki şarj edilebilir pil ömrünü maksimum seviyede tutmak için aşırı ısıya maruz bırakmayın. Örneğin, şarj cihazında olsa bile, vericiyi araç içinde veya pencere önünde güneş ışığına maruz kalacak şekilde bırakmayın.

Uzun süreli saklama

Vericiyi uzun süre (14 günden fazla) saklamadan veya bir yere bırakmadan önce, tamamen şarj ettiğinizden ve KAPALI konuma aldığınızdan emin olun. Bu şekilde pil tekrar şarj edilebilir.

Vericinizin nasıl şarj edileceğine ilişkin talimatlar için şarj cihazı kullanım kılavuzuna bakın.

Not

Şarj edilebilir pili korumak için vericiyi altı ayda bir tamamen şarj etmeniz gerekir. Saklanan vericinin altı aylık zaman diliminde şarj edilmemesi durumunda, şarj edilebilir pilin değiştirilmesi gerekir.

⚠ Genel uyarılar

Kişisel güvenliğinizi ve doğru kullanımı sağlamak için vericinizi kullanmadan önce kendinizi aşağıdaki genel uyarılar hakkında bilgilendirmelisiniz.

Kullanım sırasında veya kullanımdan kaynaklı olarak cihazınız ile beklenmedik çalışma veya ciddi sorunlar yaşamanız durumunda, işitme uzmanınıza danışın. İşitme uzmanınız size sorunun giderilmesi ve mümkünse, üreticiye ve/veya ulusal yetkililere bildirilmesi konusunda destek olacaktır.

Vericinin normal işitme duyunuzu geri getirmeyeceğini ve organik koşullardan kaynaklanan bir işitme sorununu önlemeyeceğini veya gidermeyeceğini unutmayın. Ayrıca bir çok durumda, verici çok seyrek kullanıldığında, kullanıcının bundan tam olarak yararlanamayacağını unutmayın.

Vericiyi sadece ürüne özel şarj cihazı ile şarj edin. Diğer şarj cihazları vericiye ve pillere zarar verebilir.

Boğulma tehlikesi ve pillerin ve diğer küçük parçaların yutulma riski vardır
Verici, parçaları ve pili, bunları yutabilecek kişi ve çocukların ulaşamayacakları yerlerde saklanmalıdır; aksi takdirde kendilerine zarar verebilirler.

Pil veya verici yutulduğunda acil olarak bir doktora görünün.

Lityum-iyon pillerin yutulması veya kulağa veya burna sokulması ölüm tehlikesi arz eder

Lityum-iyon pilleri kesinlikle yutmayın ya da kulağınıza veya burnunuza sokmayın, aksi halde iki saat gibi kısa bir sürede ciddi yaralanmalara veya ölüme yol açabilir. Bu, burun veya kulakta kalıcı hasara neden olabilecek veya potansiyel olarak iç organlarda tahribata yol açabilecek kimyasal yanmadan kaynaklanabilir. Lityum-iyon pilin yutulması ya da kulak veya burna sokulması durumunda, acilen tıbbi yardım alın. Kullanana kadar pilleri

orijinal ambalajında tutun. Kullanılmış pilleri derhal elden çıkartın.

Patlayıcılar

Normal kullanım koşullarında, vericinin kullanımı güvenlidir. Verici, patlayıcı ortamlarla ilgili uluslararası standartlara uygunluk konusunda test edilmemiştir.

Bu nedenle, vericiyi patlama tehlikesi olan ortamlarda, örn. mayınlar, oksijen açısından zengin ortamlar veya yanıcı anesteziğin kullanıldığı alanlarda kullanmayın.

Bozukluk

Vericinizin haber vermeksizin durabileceğini unutmayın. Uyarı seslerine güvenirken (örneğin trafikteyken) bunu unutmayın. Örneğin, pil bittiğinde verici çalışmayabilir.

Aktif implantlar

Bu verici, insan vücuduna indüklenen elektromanyetik güç ve gerilimlere insanların maruz kalmasıyla ilgili uluslararası standartlara (Özgül Emilim Oranı - SAR) göre insan sağlığı için geniş kapsamlı olarak test edilmiş ve karakterize edilmiştir.

Maruz kalma değerleri, insan sağlığı ve kalp pili ve kalp defibrilatörleri gibi aktif medikal implantlarla bir arada olma standartlarında tanımlanan insan vücuduna indüklenen elektromanyetik güç ve gerilimler için uluslararası kabul edilen SAR güvenlik sınırlarının çok altındadır.

Eğer aktif bir beyin implantınız varsa, parazit oluşma riski ile ilgili bilgi almak için implante edilebilir cihazınızın üreticisine başvurun.

Dahili bir mıknatıs içeren Çok Amaçlı Alet, implanttan en az 30 santimetre (1 ft.) uzakta tutulmalıdır, örneğin onu göğüs cebinizde taşımayın.

İmplant edilebilir defibrilatör ve kalp pili üreticileri tarafından tavsiye edildiği gibi, mıknatıs kullanımı ile ilgili talimatlara uyun.

⚠ Genel uyarılar

X-Ray/CT/MR/PET taraması, elektro terapi ve ameliyat.

X-ray tetkikleri ve CT/MR/PET taramaları, elektro terapiler veya ameliyatlarda öncesinde vericinizi çıkartın, bu gibi yüksek güçlü manyetik alanlarda vericiniz zarar görebilir.

Isı ve kimyasallar

Vericiyi asla aşırı ısıya mağruz bırakılmamalıdır, örneğin güneş ışığı altında park edilmiş bir araçta bırakmayın.

Verici mikrodalga fırınlarda veya diğer fırınlarda kurutulmamalıdır.

Saç spreyi, parfüm, tıraş losyonu, güneş losyonu ve böcek savar kozmetiklerin içindeki kimyasal maddeler, vericiye zarar verebilir. Bu tip ürünleri kullanmadan önce vericinizi her zaman çıkartın ve kullanmadan önce kurummasını bekleyin.

Muhtemel yan etkiler

Verici ve kulaklık kulak kiri birikiminin hızlanmasına neden olabilir.

Vericide kullanılan alerjik olmayan ürünler, çok nadiren de olsa ciltte tahrişlere ve diğer yan etkilere neden olabilir.

Eğer bu durumlar oluşursa, bir hekime başvurun.

(((•))) Parazit

Verici, parazit bakımından uluslararası standartların en katı kuralları ile zorlu testlere tabi tutulmuştur.

Sol taraftaki işaret bulunan ekipmanların yakınında elektromanyetik parazit meydana gelebilir. Taşınabilir ve mobil RF (radyo frekans) iletişim ekipmanları vericinizin performansını etkileyebilir. Vericiniz elektromanyetik parazitten etkilenirse, paraziti azaltmak için kaynaktan uzaklaştırın.

Üçüncü parti aksesuarların kullanımı

Sadece üretici tarafından tedarik edilen aksesuarları, transdüserleri veya kabloları kullanın. Orijinal olmayan aksesuarlar, vericiniz için elektromanyetik uyumluluğun (EMC) azalmasına yol açabilir.

Vericide modifikasyona izin verilmez

Üreticinin açıkça onaylamadığı değişiklikler ya da modifikasyonlar kullanıcının bu ürünü kullanma hakkını geçersiz kılar.

Şarj edilebilir pil

Pile zarar verebileceğinden, vericiyi açmaya çalışmayın.

Asla pili değiştirmeye çalışmayın. Pilin değiştirilmesi gerektiğinde, cihazınızı tedarikçinize geri gönderin. Kurcalama izleri tespit edildiğinde hizmet garantisi iptal edilir.

Pil sızıntısı durumunda, vericinizi takmayın veya taşımayın, çünkü bu, pilden sızan asit dolayısı ile cild tahrişine neden olabilir.

Pilden sızan asitlerin cildinize temas etmesi durumunda, silmek için ıslak bir bez kullanın ve cildinizde asit kalmadığından emin olun. Cildinizde tahriş olması

durumunda, doktorunuza başvurun.

Vericinizin kullanımına ilişkin daha fazla talimat için iştirte uzmanınıza danışın.

Pilleri bir USB konektörüyle şarj etmenin güvenliği, harici sinyal kaynağı tarafından belirlenir. Elektrik prizine takılı harici bir ekipmana bağlandığında, bu ekipmanın IEC 62368-1 veya eşdeğer güvenlik standartlarına uygun olması gerekir.

Kulak kanalında ayrılmış kulaklık

Kulağınızdan çıkartırken kulaklık sahte hoparlörün üstünde değilse, kulaklık halen kulak kanalında kalmış olabilir. Daha fazla talimat için iştirte uzmanınıza danışın.

Vericinin karmaşık dinleme ortamlarında kullanımı

Verici kullanımı, karmaşık dinleme durumlarında konuşmayı ayırt etme üzerinde bir etkiye sahip olabilir. Beş ile sekiz yaş arası çocuklar için özellikle dikkat edilmesi önerilir. Çocuklar, cihaz tarafından daha iyi olan kulaklarına iletilen, konuşma dışı, parazit yaratan sesi yönetemeyebilirler.

Sorun Giderme

Belirti	Olası nedenler	Çözümler
Verici şarj cihazına yerleştirildiğinde, verici LED ışığı KAPALI durumda kalıyor	Şarj cihazı AÇIK değildir	Şarj cihazı elektrik fişinin doğru takıldığından emin olun
	Verici ya da şarj cihazı sıcaklığı çok yüksek veya çok düşüktür	Şarj cihazını ve vericiyi sıcaklığın +5°C ile +40°C (+41°F ile +104°F) olduğu bir yere götürün
	Şarj işlemi tamamlanmamıştır. Oda sıcaklığı +35°C'nin (+95°F) üzerinde olup, şarj süresinin uzamasına neden oluyordur. Şarj cihazı, pili korumak için şarj işlemini durdurmuştur.	Vericiyi şarj cihazına tekrar takın. Bu şekilde şarj işlemi yaklaşık 15 dakika içinde tamamlanır.
	Verici şarj cihazına yanlış yerleştirilmiştir	Şarj bağlantı noktalarında yabancı madde olup olmadığını kontrol edin
Verici şarj cihazına yerleştirildiğinde, verici LED ışığı YEŞİL renkte yanıp sönüyor	Verici uzun süre kullanılmamıştır	Vericideki pilin nasıl bittiğine bağlı olarak, verici 10 dakikalık bir zaman dilimi içinde otomatik olarak normal şarj moduna devam eder. Bu işlem sırasında, vericiyi şarj cihazında bıraktığınızdan emin olun.
Verici şarj cihazına yerleştirildiğinde, verici LED ışığı TURUNCU renkte yanıp sönüyor	Sistem hatası	İşitme uzmanınızla irtibata geçin

Yukarıda önerilen çözümlerin hiçbiri işe yaramazsa, yardım için işitme uzmanınıza danışın.

Sorun Giderme

Belirti	Olası nedenler	Çözümler
Vericiden ses gelmiyor	Vericinin şarjı yok	Vericiyi şarj edin
	Verici KAPALI	Vericiyi AÇIK konuma alın
	Alıcı işitme cihazı KAPALI	İşitme cihazını AÇIK konuma alın
Sinyal sesi	Vericiniz dört kez arka arkaya sekiz sinyal sesi çalıyorsa, vericinizin bir mikrofon servis kontrolüne ihtiyacı vardır	İşitme uzmanınızla irtibata geçin

Yukarıda önerilen çözümlerin hiçbiri işe yaramazsa, yardım için işitme uzmanınıza danışın.

Su ve toz dayanıklılığı (IP68)

Vericiniz toza dayanıklı ve su girişine karşı korumalıdır, yani tüm günlük yaşam durumlarında kullanılabilir şekilde tasarlanmıştır.

Suya ve toza dayanıklılık, yağmurlu havalarda veya terlediğinizde vericinizin ıslanmasından endişe etmenize gerek olmadığı anlamına gelir.

Vericiyi şarj etmeden önce, olası nemi silerek kurulduğunuzdan emin olun.

Vericinin suya temas edip çalışmayı durdurması durumunda, suyu hafifçe silerek vericinin kurummasını bekleyin.

ÖNEMLİ UYARI

Vericinizi duş alırken veya su içindeki faaliyetlere katılırken çıkartın. Vericinizi asla su veya başka bir sıvıya batırmayın.

Kullanım koşulları

Çalıştırma koşulları	Sıcaklık: +5°C ile +40°C (41°F ile 104°F) Nem: %5 ile %93 bağıl nem, yoğuşmasız Atmosfer basıncı: 700 hPa ile 1060 hPa arasında
Şarj koşulları	Sıcaklık: +5°C ile +40°C (41°F ile 104°F) Nem: %5 ile %93 bağıl nem, yoğuşmasız Atmosfer basıncı: 700 hPa ile 1060 hPa arasında
Taşıma ve saklama koşulları	Sıcaklık ve nem, uzun süreli taşıma ve saklama sırasında aşağıdaki sınırları aşmamalıdır: Taşıma: Sıcaklık: -20°C ile +60°C (-4°F ile 140°F) Nem: %5 ile %93 bağıl nem, yoğuşmasız Atmosfer basıncı: 700 hPa ile 1060 hPa arasında Saklama: Sıcaklık: -20°C ile +30°C (-4°F ile 86°F) Nem: %5 ile %93 bağıl nem, yoğuşmasız Atmosfer basıncı: 700 hPa ile 1060 hPa arasında

Garanti

Sertifika

Kullanıcının adı: _____

İşitme uzmanı: _____

İşitme uzmanının adresi: _____

İşitme uzmanının telefonu: _____

Satın alma tarihi: _____

Garanti süresi: _____ Ay: _____

Model: _____ Seri no: _____

Uluslararası garanti

Cihazınız, üretici tarafından sunulan uluslararası garanti kapsamındadır. Bu uluslararası garanti sadece cihazın kendisinde bulunan üretim ve malzeme hatalarını kapsar, ancak pil, hortum, hoparlör, kulaklık, filtre vb. aksesuarları kapsamaz. Cihazın uygun olmayan/ yanlış kullanım ve bakımı, aşırı kullanımı, kazalar, yetkisiz servislerce onarılması, aşındırıcı koşullara maruz bırakılması, kulaktaki fiziksel değişimler, cihazın içine yabancı madde girişine bağlı hasar veya yanlış ayarlardan kaynaklanan sorunlar, uluslararası garanti kapsamının DIŞINDA olup, garantiyi geçersiz kılabilir. Yukarıdaki uluslararası garanti, cihazlarınızı satın aldığınız ülkedeki tüketici mallarının satışına ilişkin ulusal mevzuat kapsamında sahip olabileceğiniz yasal haklarınızı etkilemez. İşitme uzmanınız, bu

uluslararası garantinin şartlarını aşan bir garanti de sunmuş olabilir. Lütfen daha ayrıntılı bilgiler için ona başvurun.

Servis gerektiğinde

Cihazınızı ufak sorun ve ayarlarını hemen çözebilecek olan işitme uzmanınıza götürün. İşitme uzmanınız, üreticiden garanti hizmeti almanız konusunda size yardımcı olabilir. İşitme uzmanınız, bu tür hizmetler için ücret talebinde bulunabilir.

Teknik bilgiler

Bu verici 3,84 MHz'de çalışan kısa menzilli manyetik indüksiyon teknolojisinin kullanıldığı radyo alıcı-vericisi içermektedir. Vericinin manyetik alan kuvveti oldukça zayıftır ve her zaman 15 nW değerinin altındadır (tipik olarak 10 metre mesafede -40 dBµA/m, 33 ft. mesafede -12.20 dBµA/ft değerinin altında).

Verici, elektromanyetik uyumluluk ve insan maruziyetiyle ilgili uluslararası standartlara uygundur.

Vericinizi yalnızca kablosuz aktarıma izin verilen yerlerde kullanın.

Verici üzerindeki sınırlı kullanılabilir alan nedeniyle ilgili onay işaretlerinin çoğu bu kitapçıkta bulunmaktadır.

Daha fazla bilgi için:
Teknik Veriler Sayfası,
www.oticon.global

ABD ve Kanada

Bu cihaz, aşağıdaki sertifika kimlik numaralarına sahip olan bir radyo modülü (DA AU5 MNR R) içerir:
FCC Kimliği: 2ACAHAU5MRTRC
IC: 11936A-AU5MRTRC

Not:

Cihaz, FCC kuralların 15. bölümüne ve ISED Kanada lisanstan muaf RSS standartlarına uygundur. Uygulama aşağıdaki iki koşula bağlıdır: (1) bu cihaz zararlı parazit oluşturmayabilir ve (2) bu cihaz istenmeyen çalışma şekline neden olabilecek parazitler de dahil olmak üzere, alınan her türlü paraziti kabul etmelidir.

Üretici, bu vericinin 2014/53/EU Direktifinin temel gereksinimleri ve ilgili diğer hükümleriyle uyumlu olduğunu beyan eder.

Uygunluk Beyanı, genel merkez web sitesinde (www.oticon.global/doc) mevcuttur.

Bu tıbbi cihaz, Tıbbi Cihaz Yönetmeliği (EU) 2017/745 ile uyumludur.

Uygunluk Beyanı, genel merkezden temin edilebilir.

Oticon A/S
Kongebakken 9
DK-2765 Smørum
Denmark
www.oticon.global/doc

CE 0123



SBO Hearing A/S
Kongebakken 9
DK-2765 Smørum
Danimarka



Elektronik ekipmanlara ait atıklar yerel düzenlemelere göre işlenmelidir.












IP68

Bu kitapçıkta kullanılan simgelerin açıklaması

	Uyarılar Uyarı simgesi ile işaretlenen metin, cihaz kullanılmadan önce mutlaka okunmalıdır.
	Üretici Cihaz, adı ve adresi simgenin yanında belirtilen üretici tarafından üretilir. AB Yönetmeliği 2017/745'te belirtildiği gibi, tıbbi cihaz üreticisini gösterir.
	CE işareti Bu cihaz, gerekli tüm AB yönetmelikleri ve direktifleri ile uyumludur. Dört basamaklı sayı, onaylı kuruluşun tanıdığını gösterir.
	Elektronik atık (WEEE) İşitme cihazlarını, aksesuarları veya bataryaları yerel yönetmeliklere göre geri dönüştürün. İşitme cihazı kullanıcıları aynı zamanda, atık elektrikli ve elektronik cihazlarını imha edilmesi için işitme uzmanına geri verebilirler. Atık elektrikli ve elektronik cihazlar (WEEE) hakkındaki 2012/19/AB yönetmeliğinin kapsadığı elektronik cihazlar.
	Mevzuata Uygunluk İşareti (RCM) Bu cihaz, Avustralya veya Yeni Zelanda piyasası için sunulan cihazlar için elektriksel güvenlik, EMC ve radyo frekansı gereksinimlerini karşılamaktadır.
	IP kodu EN 60529 uyarınca su ve katı parçacıkların zararlı girişine karşı koruma sınıfı. IP6X tümüyle toz korumasını belirtir. IPX8 suya sürekli olarak daldırılmaya karşı korumayı belirtir.
	Radyo Frekans (RF) vericisi İşitme cihazınız bir RF vericisi içerir.



Düzenleyici ambalaj etiketinde kullanılan simgelerin açıklaması

	Tıbbi Cihaz Bu cihaz, bir tıbbi cihazdır.
	Kuru tutun Tıbbi cihazın nemden korunması gerektiğini belirtir.
	Dikkat işareti Uyarılar ve ikazlar için Kullanım Kılavuzuna başvurun.
	Katalog numarası Üreticinin katalog numarasını belirtir, böylece tıbbi cihazın kimliği belirlenebilir.
	Seri numarası Üreticinin seri numarasını belirtir, böylece belirli bir tıbbi cihazın kimliği belirlenebilir.
	Pil geri dönüşüm simgesi Li-İyon Pil geri dönüşüm simgesi.
	Sıcaklık sınırı Tıbbi cihazın güvenli bir şekilde maruz kalabileceği sıcaklık sınırlarını belirtir.
	Nem sınırlaması Tıbbi cihazın güvenli bir şekilde maruz kalabileceği nem aralığını belirtir.
	RFID Üretim ve servis amacıyla, cihaza yapıştırılan pasif radyo-frekans tanımlama etiketinin bulunduğunu gösterir.

Ses ve LED ışık göstergeleri

Farklı sesli uyarılar vericinizin durumunu bildirmeye yardımcı olur. Sesler işitme cihazınıza aktarılacaktır.

Ses seviyesi	Ses
Açılış ses seviyesi	2 sinyal sesi
Minimum / maksimum ses seviyesi	3 sinyal sesi
Sesi artır / azalt	1 sinyal sesi



AÇ/KAPAT	Ses	LED ışığı
AÇIK		
KAPALI	Azalan 4 ton sesi	

Not

Verici sesi yüksek perdelidir. Yüksek perdeli ses, verici seslerinin işitme cihazınızın seslerinden ayırt edilmesini sağlar.

 YEŞİL renkte uzun yanıp sönme  TURUNCU renkte uzun yanıp sönme

232157TR / 2021.06.29 / v1

Uyarılar	Ses	LED ışığı	LED ışık yorumları
Düşük batarya seviyesi	3 farklı sinyal sesi		
Pil kapalı	Azalan 4 ton sesi		
Mikrofon servis kontrolü gerekli	Arka arkaya 4 defa 8 uyarı sesi		
Verici şarj cihazına yerleştirildiğinde, verici LED ışığı AÇIK durumda geçmiyor (yanmıyor)		KAPALI	Sorun Giderme bölümüne bakın
Verici şarj cihazına yerleştirildiğinde, verici LED ışığı TURUNCU renkte yanıp sönüyor			Sürekli yanıp sönüyor. Sorun Giderme bölümüne bakın
Verici şarj cihazına yerleştirildiğinde, verici LED ışığı YEŞİL renkte yanıp sönüyor			Sürekli yanıp sönüyor. Sorun Giderme bölümüne bakın

Not

Verici uyarı sesi yüksek perdelidir. Yüksek perdeli ses, verici seslerinin işitme cihazınızın seslerinden ayırt edilmesini sağlar.

 YEŞİL renkte kısa yanıp sönme  TURUNCU renkte uzun yanıp sönme

232157TR / 2021.06.29 / v1



oticon
life-changing technology